

Tóng wú jì  
童言无忌

Děng zhǎng hú

### 1. 等你长胡子

cì                      hái zǒu jìn lǐ fà diàn      yào guā hú                      lǐ fà shī qǐng zuò  
一次，一个小孩走进理发店，要刮胡子。理发师请他坐下，在他  
liǎn tú mǎn féi zào      rán hòu jiù zǒu kāi  
脸上涂满了肥皂，然后就走开了。

hái děng de      nài fán              jiù hǎn dào      wèi              zěn me jiào      děng zhè me cháng shí jiān a  
男孩等得不耐烦了，就喊道：“喂，你怎么叫我等这么长时间啊？”  
lǐ fà shī shuō      zài děng      hú shēng chū lái ne  
理发师说：“在等你的胡子生出来呢！”

dìng              jūn'guān

### 2. 他一定是个军官

Xué              bào gào lǎo shī      jīn      kǎo shì      wàng dài qiān bǐ le  
学生：报告老师，今天考试我忘带铅笔了。

rú guǒ              zhàn shì              zhàn chǎng      què méiyǒu dài qiāng              huì zěn me xiǎng ne  
老师：如果一个战士上了战场却没有带枪，你会怎么想呢？

dìng              jūn'guān  
学生：我想，他一定是个军官。

Jìn qīn cái jié hūn

### 3. 近亲才结婚

hái wèn hé              qǐ wán shuǎ              nǚ              děng zhǎng              yuàn yì hé      jié hūn ma  
小男孩问和他一起玩耍的小女孩：“等你长大了，愿意和我结婚吗？”

āi ya      bù xíng              shuō              tǐng ài              kě néng gēn      jié hūn  
“哎呀，不行。”女孩说，“我挺爱你的，可不能跟你结婚。”

Wèi  
“为什么呢？”

Yīn wèi zài              jiā lǐ      zhǐ yǒu zì jǐ jiā              cái jié hūn      Bǐ rú bà ba qǐ le mā ma  
“因为在我们家里，只有自己家的人才结婚。比如爸爸娶了妈妈，  
nǎi nai jià gěi le yé ye      shū shu hé shěn shen jié      hūn      dōu shì zhè yàng  
奶奶嫁给了爷爷，叔叔和婶婶结的婚，都是这样的。”

Jiū jìng shéi

#### 4. 究竟是谁

fān kàn xiàng bù hào qí de wèn zhèng zuò fàn mǔ qīn mā ma hé zhàn zài qǐ  
儿子翻看相簿，好奇地问正在做饭的母亲：“妈妈，和你站在一起  
zhào xiàng nián qīng shéi  
照相的年轻人是谁？”

Shénme yàng nián qīng ne  
“什么样的年轻人呢？”

Yǒu wū liàng tóu fa hé jiē shí shēn cái nián qīng  
“有乌亮的头发和结实身材的年轻人。”

Shǎ hái zi nà bà ba  
“傻孩子，那是你爸爸。”

Nà me xiàn zài hé wǒ men zhù yì qǐ tū tóu pàng  
“是爸爸？那么现在和我们住一起的秃头大胖子又是谁呢？”

Dú zì kàn xì

#### 5. 独自看戏

shuì hái zǐ jǐ mǎ xì tuán jù jīng huì shén de kàn wǎnhuì yǎnchū jiémù shēnbiān  
一个5岁的男孩自己在马戏团聚精会神地看晚会演出节目，身边  
zuò zhe fù qí guài de wèn hái zi zhè me zěn me jiù méi yǒu  
坐着的一个妇女奇怪地问他：“孩子，你这么小，怎么就没有大人  
péi zhe mǎ piào ma  
陪着，是你自己买的票吗？”

huí dá shuō bà ba gěi mǎi  
“不是，”小孩回答说，“是爸爸给买的。”

“那你爸爸呢？”

zhèng zài jiā lǐ zhǎo piào ne  
“他正在家里找票呢。”